



CAUTION
VORSICHT
PRUDENCE
ATTENZIONE

DUST PLUG
BOUCHON DE POUSSIERE
SPINA POLVERE

AFTER REMOVAL OF CAGING/ RELEASE BOLT ENSURE THE HOLE IS ALWAYS COVERED WITH DUST PLUG
NACH ENTNAHME KÄFIG/LÖSEBOLZEN SICHERSTELLEN, DASS DIE BOHRUNG IMMER MIT STAUBSTOPFEN ABGEDECKT IST
APRÈS LE RETRAIT DE CAGING/BOLLON DE LIBÉRATION ASSUREZ-VOUS QUE LE TROU EST TOUJOURS COUVERT DE BOUCHON DE POUSSIERE
DOPO LA RIMOZIONE DEL BULLONE DI GABBIA/RILASCIO ASSICURARSI CHE IL FORO È SEMPRE COPERTO DA SPINA DI POLVERE

FAILURE TO INSTALL THE DUST PLUG IN THE CYLINDER HOLE MAY CAUSE PREMATURE FAILURE OF POWER SPRING AND POTENTIAL LOSS OF PARKING BRAKE FORCE
WENN DER STAUBSTOPFEN NICHT IN DIE ZYLINDERBOHRUNG EINGEBAUT WIRD, KANN ES ZU VORZEITIGEM AUSFALL DER KRAFTFEDER UND POTENTIELLEN VERLUST DER FESTSTELLBREMSKRAFT KOMMEN
DÉFAUT D'INSTALLER LE BOUCHON DE POUSSIERE DANS LE TROU DU CYLINDRE PEUT CAUSER UNE DÉFAILLANCE PRÉMATURÉE DU RESSORT DE PUISSANCE ET UNE PÉRIE POTENTIELLE DE LA FORCE DE FREIN DE STATIONNEMENT
MANCATA INSTALLAZIONE DELLA SPINA DELLA POLVERE NEL FORO DEL CILINDRO PUÒ CAUSARE UN GUASTO PREMATURO DELLA MOLLA DI ALIMENTAZIONE E POTENZIALE PERDITA DELLA FORZA DEL FRENO DI STAZIONAMENTO

SURFACE PROTECTION

I	JED-739-3
II	JED-240-3
III	JED-007-3
IV	JED-240-5
V	JED-371-0
VI	RUBBER / PLASTIC
VII	JED-240-1

1 OPEN BREATHER HOLE
OFFENE ATMUNGSBOHRUNG
VERT TROU RENIFLEUR
APERTO FORO RESPIRATORE

2 TORQUE : 34 Nm max.
ANZUGSMOMENT :
COUPLE DE SERRAGE :
COPPIA DI SERRAGGIE :

3 DEFLECTION : 6° max
AUSLENKUNG :
DEFLEXION :
EVEIAZION :
AT STROKE
BEI HUB
A COURSE
A CORSA

4 TORQUE : 80±10 Nm
ANZUGSMOMENT :
COUPLE DE SERRAGE :
COPPIA DI SERRAGGIE :

5 TO BE INSTALLED WITH THE BREATHER HOLE OPEN AT BOTTOM MOST POSITION
IM EINBAUZUSTAND UNTERE ATMUNGSBOHRUNG OFFEN
A MONTER AVEC LE RENIFLEUR INFERIEUR OUVERT
INSTALLAZIONE CON IL FORO DI SFIAATO INFERIORE APERTO

6 CONDITION AS SUPPLIED : SPRING BRAKE RELEASED
ANLIEFERUNGSZUSTAND : FEDERBREMSGELOST
ETAT DE LIVRAISON : PUBLIE FREIN DE PRINTEMPS
STATO DI FORNITURA : FRENO A MOLLA RILASCIATO

7 TORQUE : max. 25 Nm
ANZUGSMOMENT :
COUPLE DE SERRAGE :
COPPIA DI SERRAGGIE :

8 ADMISSIBLE INSTALLATION POSITION
ZULASSIGE EINBAULAGE
POSITION D'INSTALLATION ADMISE
POSIZIONE DI MONTAGGIO AMMESSA

9 RELEASED POSITION
LOESESTELLUNG
POSITION DE DESS ERRAGE
POSIZIONE DI RILASCIO

10 TORQUE : 210¹⁰ Nm
ANZUGSMOMENT :
COUPLE DE SERRAGE :
COPPIA DI SERRAGGIE :

11 FIXTURE OF RELEASE BOLT TORQUE
LOESESCHRAUBENHALTER ANZUGSMOMENT : 22.5 ±2.5 Nm
SUPPORT DE LA VIS DE DESSERRAGE COUPLE DE SERRAGE :
COPPIA DI SERRAGGIE :

11 DRAWN OUT OF PLANE
AUS DER EBENE GEZOGEN
TIRÉ HORS DU PLAN
TIRATO FUORI DAL PIANO

General Specification: ISO 8015, ISO 2768-M, ISO 14405 LP

Further Technical Data: 925 372 051 0

Doc. Code: 005

General Tolerances: ISO 2011

Range of nominal dimensions in mm

Class	IT 1	IT 2	IT 3	IT 4	IT 5	IT 6	IT 7	IT 8	IT 9	IT 10	IT 11	IT 12	IT 13	IT 14	IT 15	IT 16	IT 17	IT 18	IT 19	IT 20	IT 21	IT 22	IT 23	IT 24
mm	±0.05	±0.07	±0.10	±0.15	±0.20	±0.30	±0.40	±0.50	±0.63	±0.80	±1.00	±1.25	±1.60	±2.00	±2.50	±3.15	±4.00	±5.00	±6.30	±8.00	±10.00	±12.50	±16.00	±20.00

Class: IT 1

Dimension: 925 377 121 0

Scale: 1:1

Material: 005 ML 1/1

Revision: 4

Sheet: 4

Part: 925 377 121 0

Drawn: 005 ML 1/1